



1145 Delsea Drive  
Westville, NJ 08093  
Tel: 856.848.4700  
www.adsschool.org

# ARCHBISHOP DAMIANO SCHOOL

*Making a difference in the lives of our students*

## **New Immunization Requirements for the 2021-2022 School Year**

Anthony G. Barbary, Ed. D.  
Interim Superintendent of Schools

### **For Students, born after January 1, 2008 and who will be in Grade Six in September 2021**

**New regulations approved by the State of New Jersey, Department of Health and Senior Services, Immunization Program area as follows:**

1. N.J.A.C. 8:57-4.10 requires children born after **January 1, 2008** and enrolled in Grade Six or transferring into a New Jersey school from another state or country to receive one dose of the tetanus, diphtheria, acellular pertussis (Tdap) vaccine.
2. N.J.A.C. 8:57-4.20 requires children born after **January 1, 2008** and enrolled in Grade Six or transferring into a New Jersey school from another state or country to receive one dose of meningococcal (meningitis) vaccine.

**The two required immunizations are for the following diseases:**

1. **Pertussis**, commonly known as whooping cough, has been occurring more frequently in adolescents and adults when immunity wanes. The infection produces a severe cough, which can last for many weeks.
2. **Meningococcal disease**, commonly known as meningitis, is a potentially fatal bacterial infection that can strike teenagers and college students. The disease can come on quickly and may cause death or permanent disability within hours of the first symptoms; although rare the disease may be prevented through vaccination.

### **For Students enrolled in a Preschool Class**

**New regulations approved by the State of New Jersey, Department of Health and Senior Services, Immunization Program are as follows:**

1. N.J.A.C. 8:57-4.18 requires children attending childcare centers and preschools that are two to 59 months of age to receive the pneumococcal conjugate vaccine series.
2. N.J.A.C. 8:57-4.19 requires children attending childcare centers and preschools that are six to 59 months of age to receive one annual dose of influenza vaccine.

The two required immunizations are for the following diseases:

1. **Pneumococcal** which can cause pneumonia (high fever, cough, and shortness of breath), bacteremia (fever and feeling generally poorly), and meningitis (fever, headache, thinking slowly or not clearly). Pneumococcal vaccine is very good at preventing severe disease, hospitalization, and death.
2. **Influenza** The flu is a contagious respiratory illness caused by influenza viruses. It can cause mild to severe illness, and at times can lead to death. The best way to prevent the flu is by getting a flu vaccination each year.

Please contact the school nurse in your child's school for questions.

Sincerely,

Mary Meduri, R.N.  
School Nurse

Stephanie Gjeramo, R.N.  
School Nurse

Linda Hughes, R.N.  
School Nurse

Cindy Ogbin, R.N.  
School Nurse

Sarah Konrad, R.N.  
School Nurse

● *Principal, Michele McCloskey*



1145 Delsea Drive  
Westville, NJ 08093  
Tel: 856.848.4700  
www.adsschool.org

# ARCHBISHOP DAMIANO SCHOOL

*Making a difference in the lives of our students*

## **Nuevos requisitos de la inmunización por el año escolar 2021-2022**

Anthony G. Barbary, Ed. D.  
Superintendente del interino de escuelas

**Para los estudiantes, nacidos después del 1 de enero del 2008 y quién estará en el grado seis en septiembre del 2021**  
**Las nuevas regulaciones aprobaron por el estado de New Jersey, departamento de la salud y de los servicios mayores, área del programa de la inmunización como sigue:**

1. N.J.A.C. 8:57 - 4.10 requiere a niños nacidos después del 1 de Enero de 2008 y registrados en el grado seis o transferidos en una escuela de New Jersey de otro estado o país para recibir una dosis del tétanos, difteria, vacuna acellular del pertussis (Tdap).
2. N.J.A.C. 8:57 - 4.20 requiere a niños nacidos después del 1 de Enero de 2008 y registrados en el grado seis o transferidos en una escuela de New Jersey de otro estado o país para recibir una dosis de vacuna meningococcal (de la meningitis).

**Los dos requirieron inmunizaciones están para las enfermedades siguientes:**

1. **Pertussis**, conocido comúnmente como **tos el chillar**, ha estado ocurriendo más con frecuencia en adolescentes y adultos cuando disminuye la inmunidad. La infección produce una tos severa que pueda durar por muchas semanas.
2. **Enfermedad Meningococcal**, conocida comúnmente como **meningitis**, es una infección bacteriana potencialmente fatal que puede pulsar adolescentes y a estudiantes de universidad. La enfermedad puede adelantarse rápidamente y puede causar muerte o inhabilidad permanente dentro de horas de los primeros síntomas; aunque es raro la enfermedad se puede prevenir con la vacunación.

**Para los estudiantes matriculados en la clase preescolar**

**Las nuevas regulaciones aprobadas por el estado de New Jersey, el departamento de la salud y los servicios mayores, programa de la inmunización son como sigue:**

1. N.J.A.C. 8:57 - 4.18 requiere a niños que atienden a los centros y a los pre-entrenamientos del cuidado de niño que son dos a 59 meses de la edad para recibir la serie vaccínea conyugal pneumococcal.
2. N.J.A.C. 8:57 - 4.19 requiere a niños que atienden a los centros y a los pre-entrenamientos del cuidado de niño que son seis a 59 meses de la edad para recibir una dosis anual de vacuna de la gripe.

Los dos requirieron inmunizaciones están para las enfermedades siguientes:

1. **Pneumococcal** cuál puede causar la **pulmonía (fiebre, tos, y poco de respiración)**, el **bacteremina (fiebre y sensación generalmente mal)**, y la **meningitis (fiebre, dolor de cabeza, pensando lentamente o no claramente)**. La vacuna de Pneumococcal es muy buena en la prevención de enfermedad, de la hospitalización, y de la muerte severas.
2. **Influenza (Gripe)** La gripe es una enfermedad respiratoria contagiosa causada por los virus de la gripe. Puede causar suave a la enfermedad severa, y puede conducir ocasionalmente a la muerte. La mejor manera de prevenir la gripe está consiguiendo una vacunación de la gripe cada año.

Entre en contacto con por favor a enfermera de la escuela en la escuela de su niño para las preguntas.

Sinceramente,

Maria Meduri, R.N.  
Enfermera de los  
ANUNCIOS

Stephanie Gjeramo, R.N.  
Enfermera de los  
ANUNCIOS

Linda Hughes, R.N.  
Enfermera de los  
ANUNCIOS

Cindy Ogbin, R.N.  
Enfermera de los  
ANUNCIOS

Sarah Konrad, R.N.  
Enfermera de los  
ANUNCIOS

● *Principal, Michele McCloskey*